

FEDON

1919



CASES

Masters in Treasuring

SINCE 1919

Indice

Index



16

Case2green Collection

6

Fedon

26

Classic Collection



32

Design Collection



40

Creative Collection



L'emozione inizia dal Packaging

Emotion starts with
the Packaging

06

Émotion commence
par l'emballage

07

Attenzione al dettaglio e ricerca di materiali sempre nuovi sono le basi per realizzare Portaocchiali capaci di interpretare l'essenza del Brand e trasmetterne l'immagine. Il risultato sono custodie uniche, come gli occhiali e i valori che contengono.

Attention to detail and a search for new materials are key factors for creating eyeglass cases which can interpret the image and the essence of the Brand. The final products are unrivalled eyeglass cases, similar to the eyeglasses and the values enclosed.

L'attention constante portée aux détails associée à la recherche permanente de nouveaux matériaux sont la clé pour réaliser des étuis à lunettes qui retranscriront l'image et la quintessence de la marque. Des étuis à lunettes uniques comme les lunettes et les valeurs qu'ils contiennent.

Progettare la bellezza

Designing
beauty

Designer
la beauté

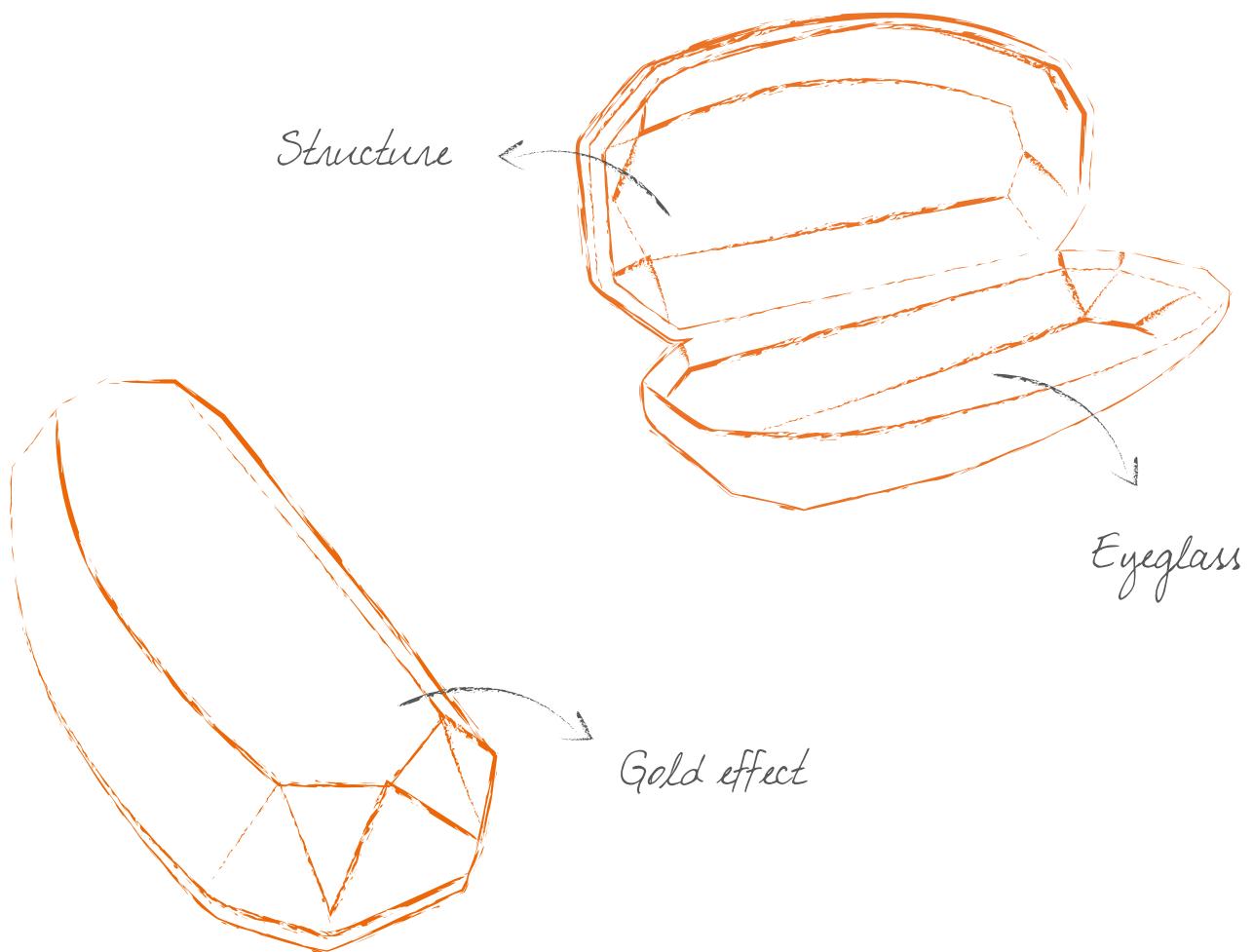


Ogni concept è studiato e realizzato su misura per il Cliente. Due dipartimenti di ricerca e sviluppo, uno in Asia e uno in Alpago, nel cuore delle Dolomiti Bellunesi, lavorano per proporre sempre nuove soluzioni e accostamenti creativi, frutto di ricerca e scouting svolti nelle principali città della moda, Italiane e internazionali.



Each concept is designed and tailored to the Client's needs. Two research and development departments, one in Asia and the other in Alpago, in the heart of Belluno Dolomites, work to offer new solutions and creative combinations, as a result of research and scouting carried out in major Italian and international fashion cities.

Chaque concept est développé sur mesure selon les besoins du Client. Les départements de recherche et développement en Asie et à Alpago au cœur des Dolomites de Belluno, s'emploient à proposer des solutions innovantes et créatives résultant des activités de recherche dans les principales villes de mode italiennes et internationales.



784

Progetti/anno

784 Projects/year

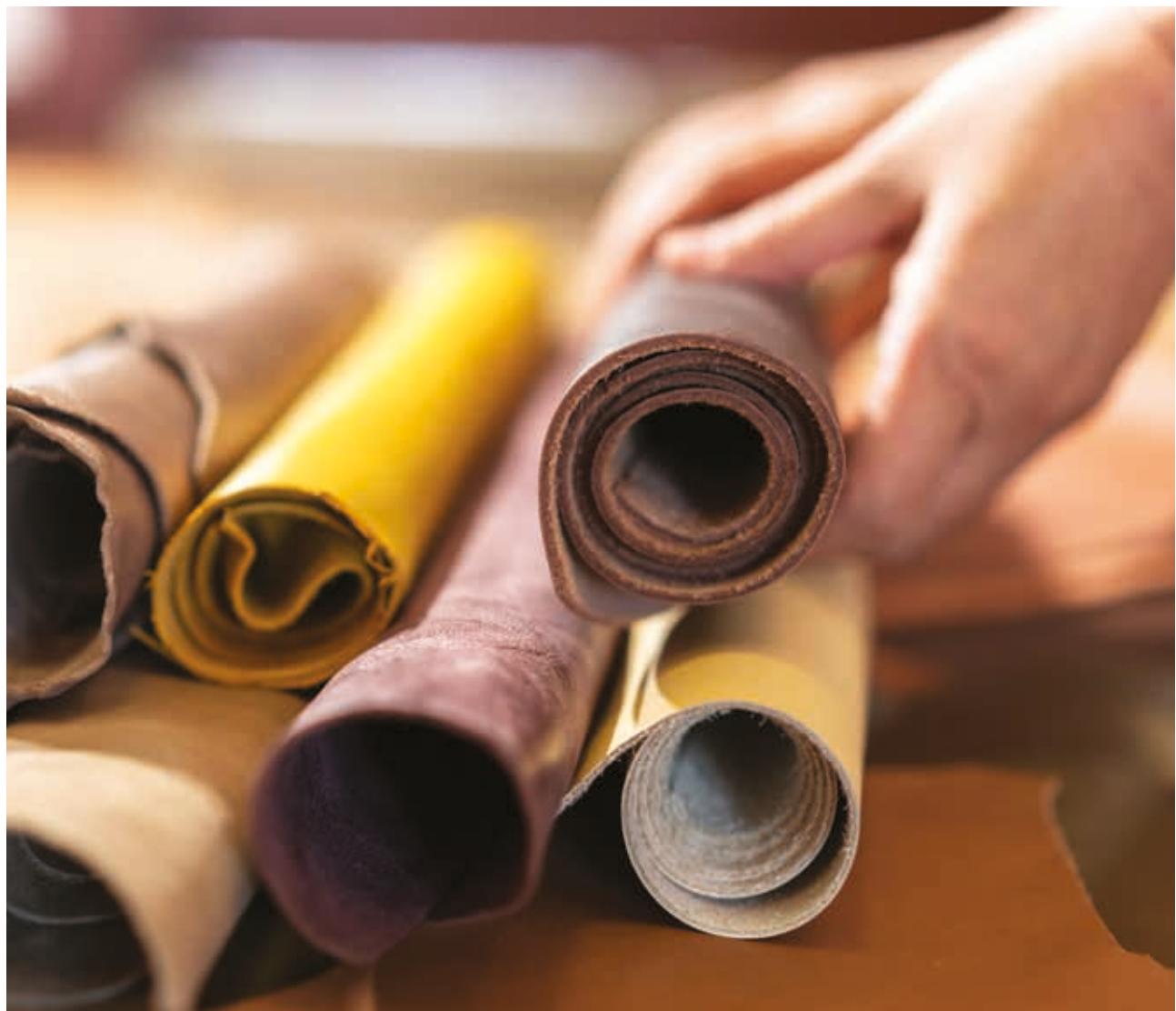
784 Projets/an

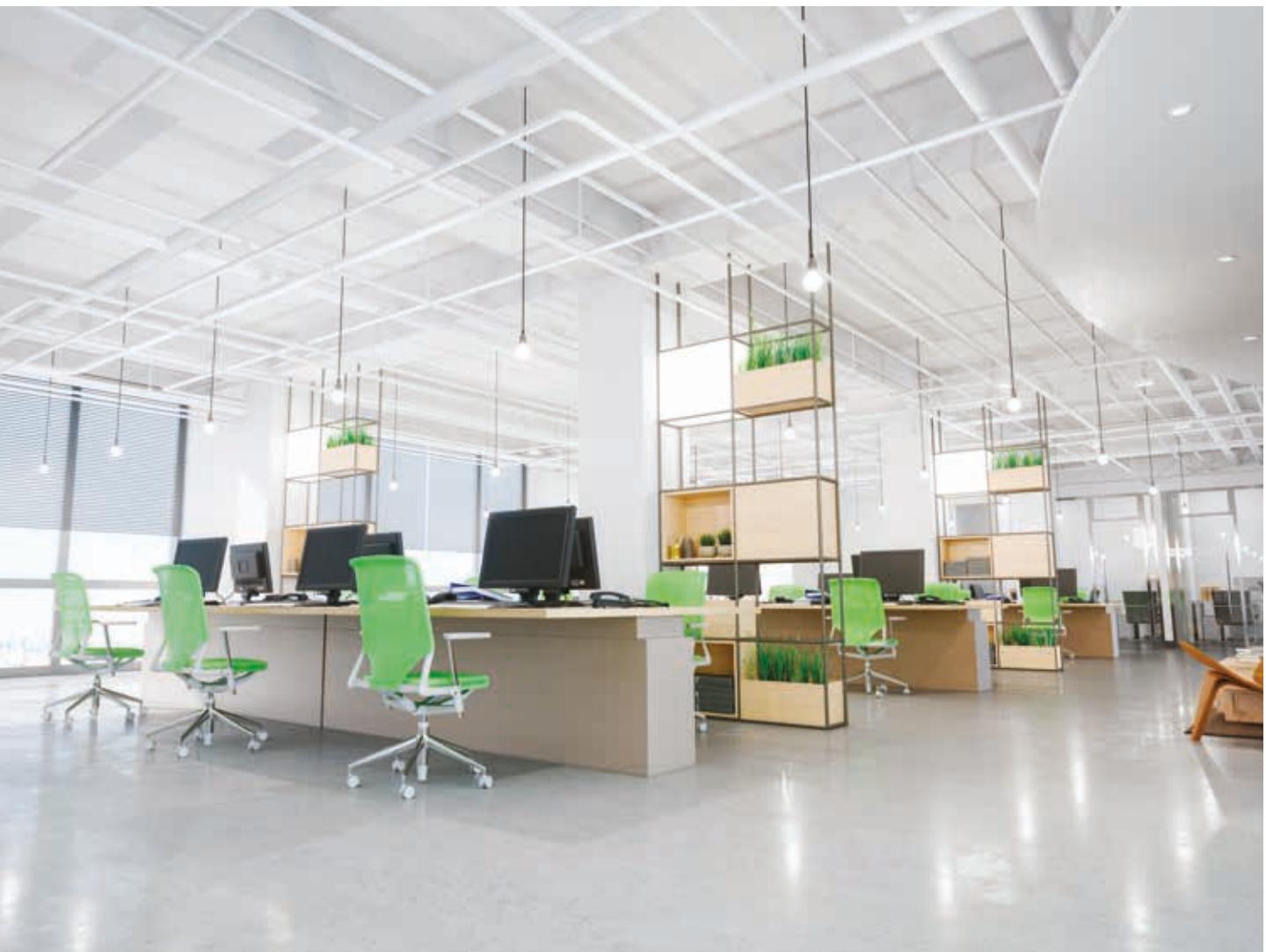
500

Milioni di Portaocchiali
negli ultimi 10 anni

500 Million eyeglass cases
in the last 10 years

500 Millions d'étuis à lunettes au
cours des 10 dernières années





Designer, prototipisti e modellisti lavorano fianco a fianco con l'ufficio commerciale per tracciare le forme di un prodotto che risponda alle esigenze del Cliente. Nelle nostre modellerie mani esperte lavorano stoffe e materiali secondo un attento lavoro di precisione. Il risultato è il primo modello del nuovo Portaocchiali, un pezzo inedito.

Designers, prototypists and pattern makers work side by side with the sales department to define the shapes of a product in order to meet Clients' needs. In our design department, expert hands work materials and fabrics with great precision and attention to detail. This has resulted in the first model of a new eyeglass case: an unprecedented piece of work.

Designers, prototypistes et modélistes travaillent aux côtés du bureau commercial pour définir les formes d'un produit répondant aux besoins des Clients. Dans notre département de design, des mains expertes travaillent les matériaux et les tissus avec une grande précision et une grande attention aux détails. Le résultat est le premier modèle d'un nouvel étui à lunettes: une pièce inédite.

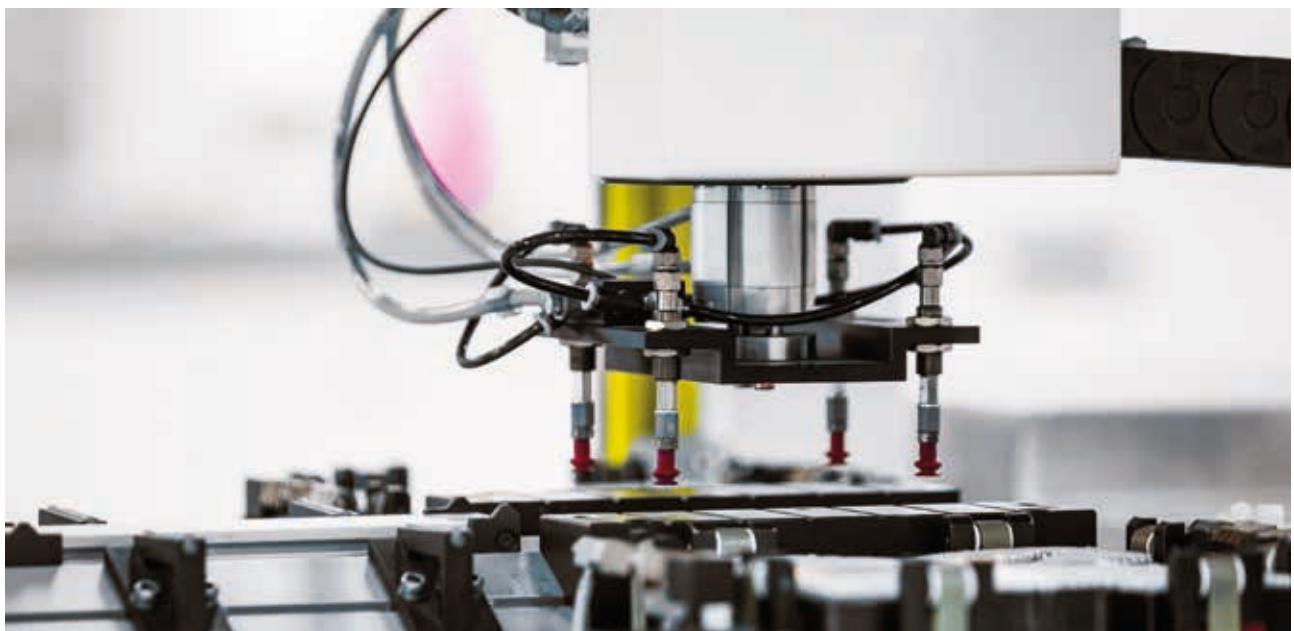


12

13



Auto mati on



14

15

—
Automazione e robotica industriale trasformano il concept creativo in un prodotto finito perfetto. Know-how e competenza tecnica sono alla base del nostro sistema produttivo, capace di realizzare oltre 50 milioni di Portacchiali all'anno.

Automation and robotics turn each concept into a perfectly finished product. Know-how and expertise are the basic elements of our production system, which produces more than 50 million eyeglass cases every year.

L'automatisation et la robotique transforment chaque concept en un produit fini parfait. Le savoir-faire et l'expertise sont la base de notre système de production pour pouvoir réaliser plus de 50 millions d'étuis à lunettes chaque année.

Yes,
we
green





16

17







COLLECTION

L'ambiente e le sue risorse sono una preziosa eredità da tramandare alle generazioni future, per questo Fedon ha sviluppato nuove collezioni di Portaocchiali concepiti nel rispetto dell'ambiente. Materiali derivati dal riciclo di reti da pesca recuperate in mare, oppure da risorse rinnovabili come il bambù, il mais o la mela, sono solo alcune delle proposte studiate per offrire al Cliente un astuccio rispettoso della natura.

The environment and its resources are a precious heritage which should be passed down to future generations, which is why Fedon has developed new eyeglass case collections designed to respect the environment. Materials derived from the recycling of fishing nets recovered from the sea, or from renewable resources such as bamboo, corn or apples are just some of the proposals being researched to ensure the Client is given an environmentally friendly eyeglass case.

L'environnement et ses ressources constituent un héritage précieux à transmettre aux générations futures. Fedon a donc développé des nouvelles collections d'étuis à lunettes en respectant la nature. Les matériaux issus du recyclage de filets de pêche ou de ressources renouvelables telles que le bambou, le maïs ou la pomme ne sont que quelques-unes des propositions étudiées pour proposer un étui à lunettes respectueux de la nature.



THIS CASE
IS MADE FROM



WOOD

94mm CE







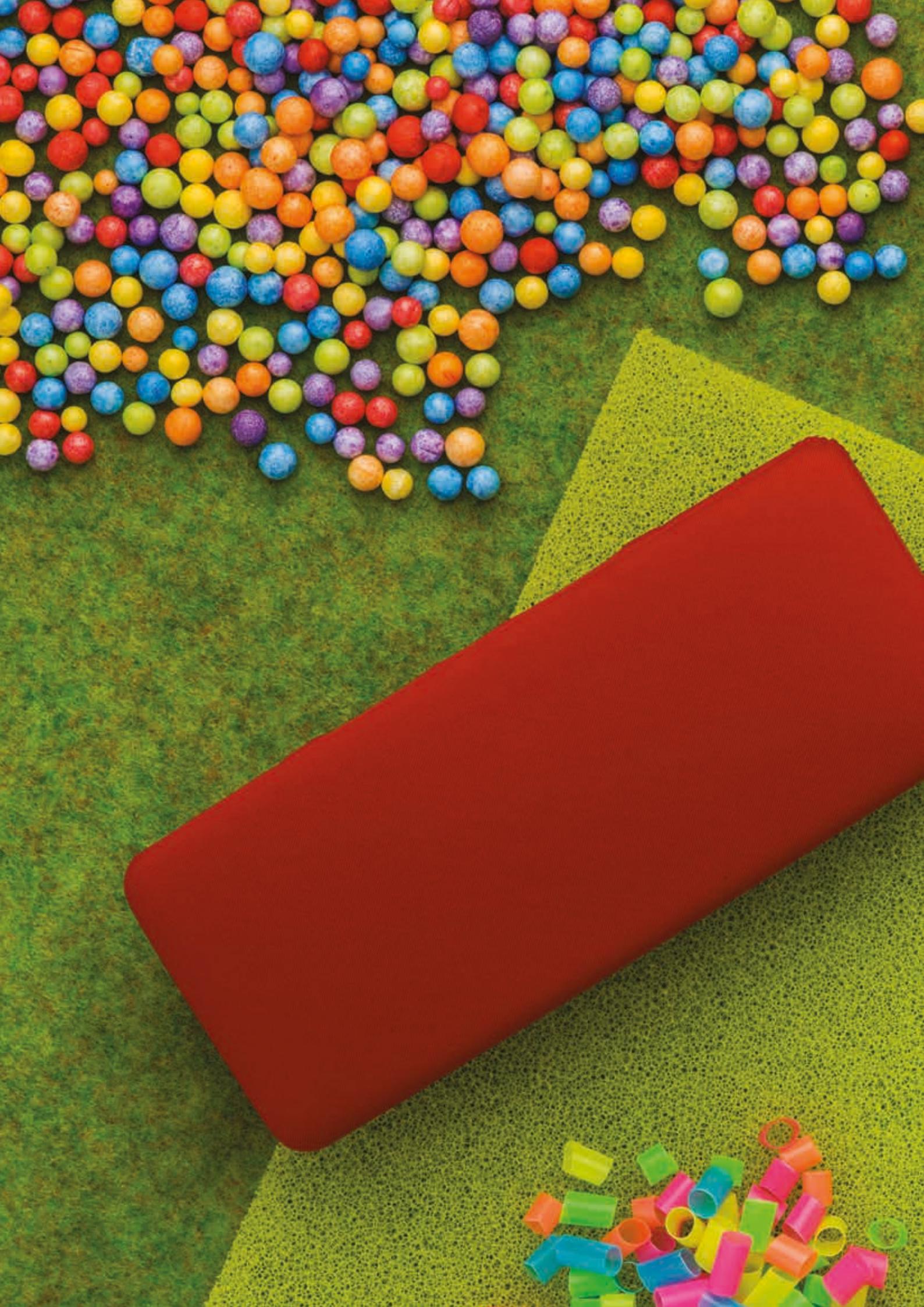
Raccontare il proprio impegno: label descrittivo del Portaocchiali realizzato in feltro derivato dal riciclo di bottiglie di plastica PET e in elastan derivato dal riciclo di reti da pesca recuperate in mare.

The telling of one's commitment: a descriptive label of the eyeglass case made of felt obtained from recycled PET plastic and elastane derived from the recycling of fishing nets recovered from the sea.

Démontrer l'engagement: étiquette descriptive d'un étui à lunettes réalisée en feutre, obtenue à partir de plastique recyclé PET et d'élasthanne provenant du recyclage des filets de pêche récupérés en mer.



Felt





Classic

COLLECTION

La classicità è una dote innata, non ha tempo e non passa mai di moda. Linee morbide, accostamenti magistrali di colore e materia. I Portaocchiali possono racchiudere ed esaltare l'eleganza del loro contenuto con disinvolta raffinatezza.

Being classy is an innate quality which is timeless and always fashionable. Soft lines, masterly combinations of color and materials. Eyeglass cases can enclose and enhance the elegance of their content with a superior finish.

Etre classique est une attitude intemporelle et constante. Lignes douces et combinaisons magistrales de couleurs et de matières. Les étuis à lunettes sont en mesure d'améliorer le contenu avec une élégance décontractée.

FEDON
1919

26

27





Leather



28

29

Il gusto di svelare un dettaglio: Portaocchiali rivestito in pelle blu navy con impunture tono su tono.

The pleasure of revealing a detail: eyeglass case covered in blue navy leather with tone-on-tone stitching.

Le plaisir de révéler un détail: étui à lunettes recouvert de cuir bleu marine avec coutures ton sur ton.



Suede aristocratico: Portaocchiali in suede, con profilo gold.

Aristocratic suede: suede eyeglass case with gold profile.

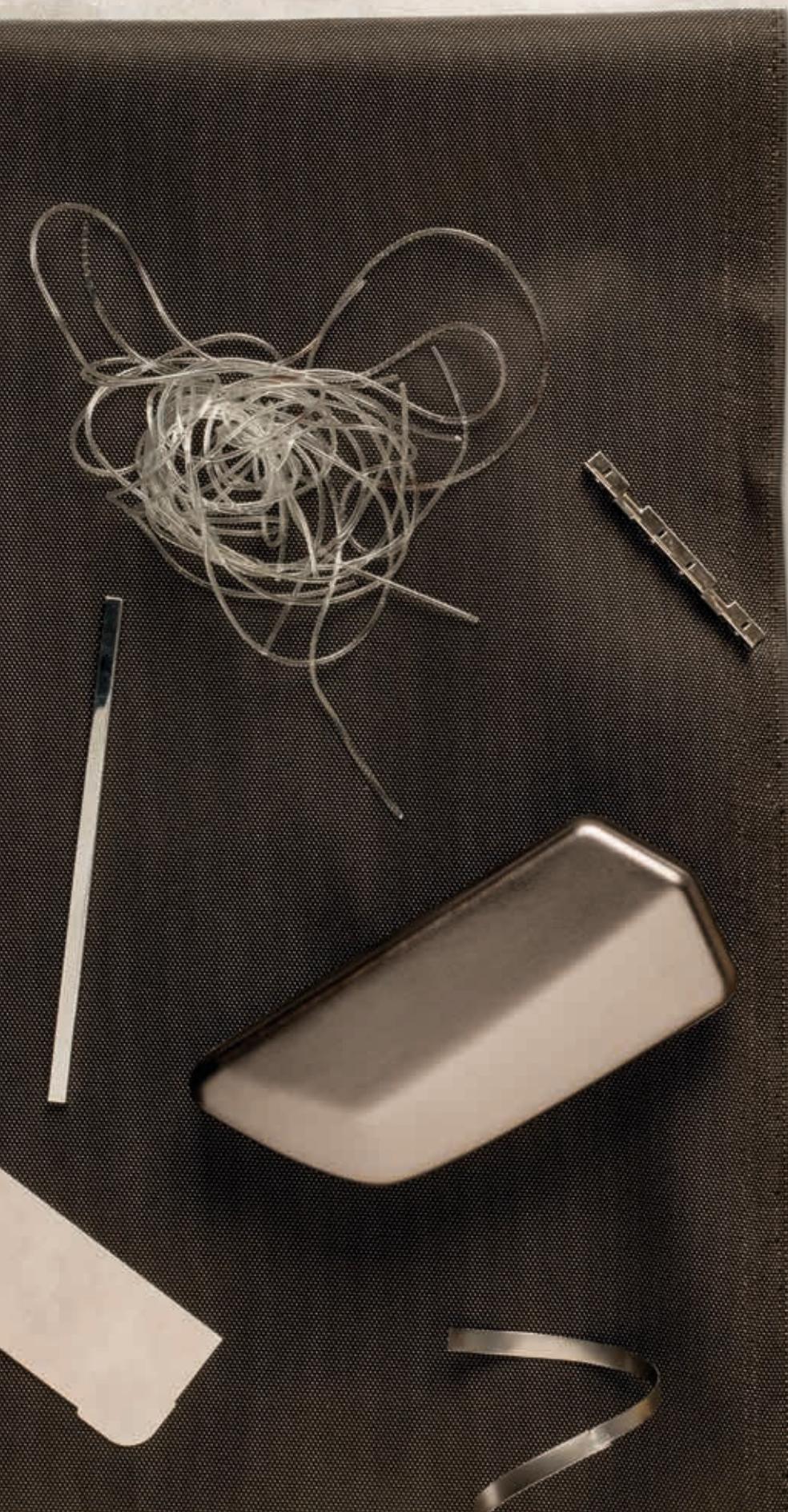
Suédine aristocratique: étui à lunettes en daim avec profil doré.

Velvet

30

31





Design

COLLECTION

32

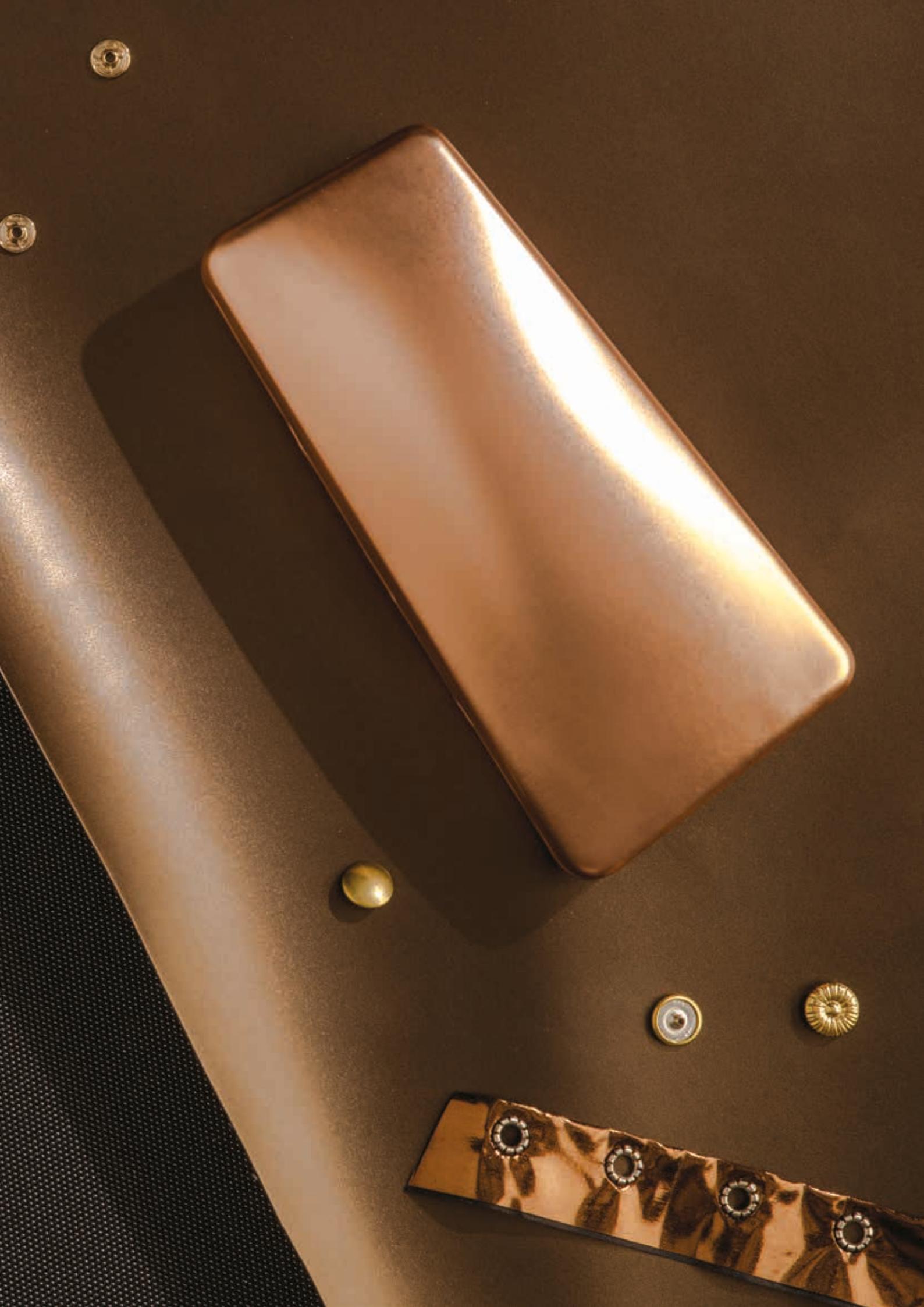
Raccontare la ricerca e l'innovazione del proprio lavoro attraverso linee forti e imprevedibili unite a materiali metallici, dai richiami industriali. I mille volti del design racchiudono la continua ricerca di essenziale bellezza e funzionalità.

33

The telling of research and innovation of our own work through strong and unpredictable lines combined with metallic materials, which reflect industrial influences. The many faces of design enclose ongoing search for essential beauty and functionality.

Raconter la recherche et le développement de son propre travail avec des lignes fortes et imprévisibles ainsi que des matériaux métalliques, avec des références industrielles. Les nombreux visages du design renferment la recherche constante d'une beauté essentielle et fonctionnelle.







Patented by Fedon

Origami

L'arte dell'Origami: Portaocchiali Origami salvaspazio, si piega su sé stesso quando è vuoto. Brevettato da Fedon.

The art of Origami: space-saving Origami eyeglass case, foldable when empty. Patented by Fedon.

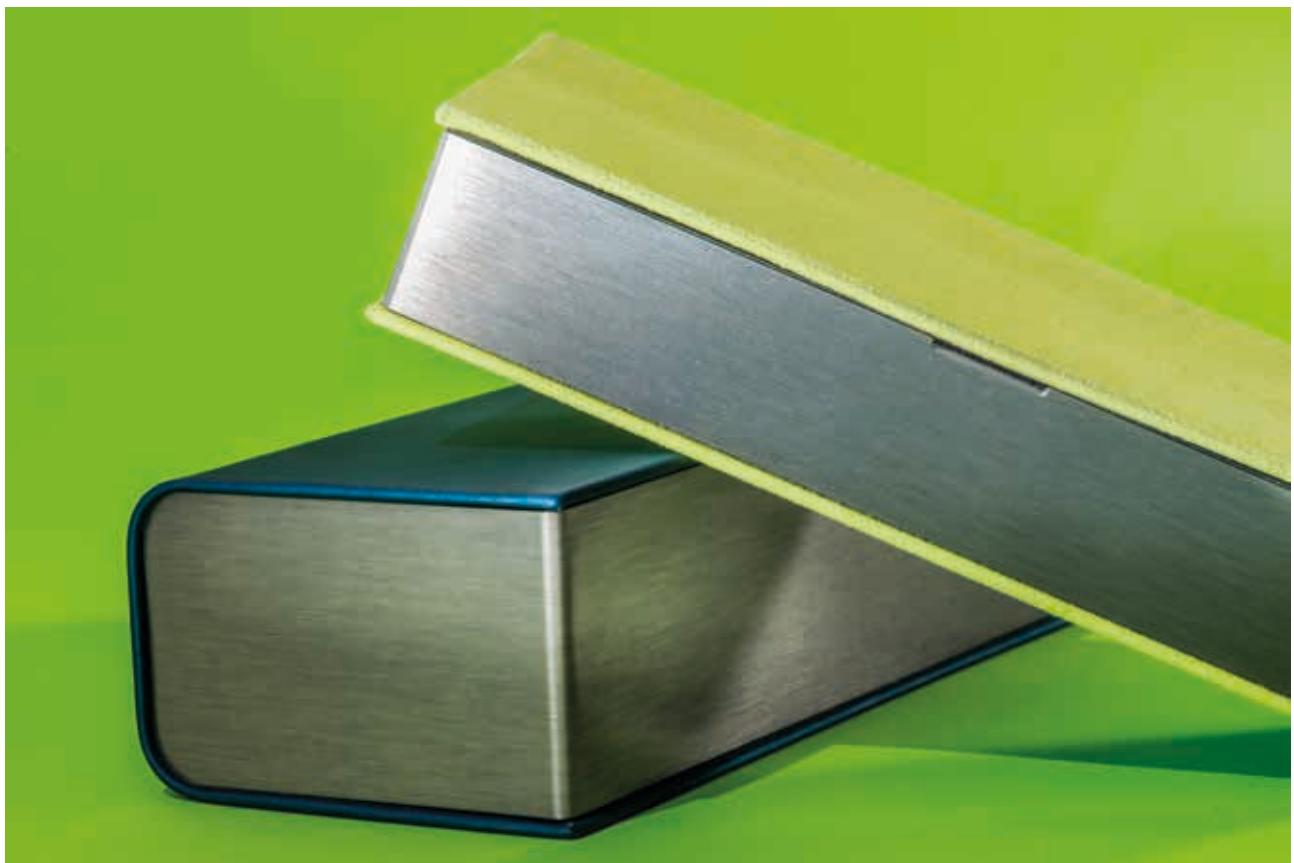
36

L'art de l'Origami: étui à lunettes Origami, peu encombrant, repliable à vide. Brevet Fedon.

37



Metal



Freddo metallo unito a caldo colore: Portaocchiali semirigido rivestito in materiale effetto touch in colore acid green, lati in alluminio satinato.

Cold metal combined with warm color: semi-rigid eyeglass case covered in acid green touch-effect material and satin-finished aluminum sides.

Métal froid et couleur chaude: étui à lunettes semi-rigide recouvert d'un matériau à effet tactile vert acide et de flancs en aluminium satiné.

Patented by Fedon



38

39



Creative

COLLECTION

Perdersi nei colori e nelle forme per trovare accostamenti nuovi e inusuali, capaci di lanciare nuove tendenze. La creatività può vestire il Portaocchiali in mille modi diversi ancora da rivelare.

Lose yourself in colors and shapes in order to find new and unusual combinations, able to launch new trends. Creativity can embellish an eyeglass case in a thousand different unrevealed ways.

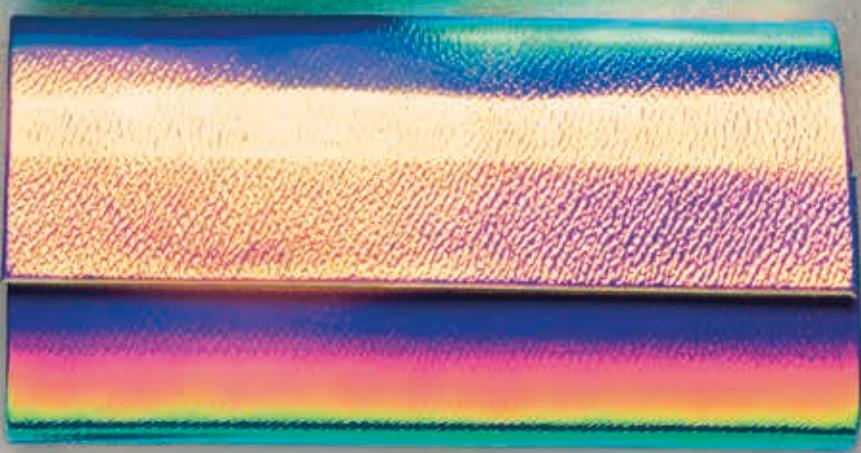
Se perdre dans les couleurs et les formes juste pour trouver des combinaisons nouvelles et inhabituelles. La créativité peut habiller l'étui à lunettes de mille façons différentes, pas encore révélées.

FEDON
1919

40

41





Glitter



42

43

Trasparenza glam-rock: Portaocchiali-pochette in glossy metal con sponda plexy trasparente.

Glam-rock transparency: glossy metal eyeglass case-pochette with see-through plexy side.

Transparence glam-rock: étui à lunettes en métal brillant avec plexi transparent.



Mille sfaccettature dorate: Portaocchiali gold-dust con trasparenze in plexy.

A thousand golden facetings: gold-dust plexy see-through eyeglass cases.

Mille facettes dorées: étui à lunettes en poussière d'or avec face transparente en plexi.



44

45

Headquarters

Giorgio Fedon & Figli Spa

Via dell'Industria, 5/9 - 32016 Alpago (BL), Italy
T. + 39 0437 9823 - F. + 39 0437 982 503



FILIALI COMMERCIALI Sales Branches

Genetier
Carré Haussmann II, 10/12
Allée de la Connaissance
77127, Lieusaint, France

Fedon Far East Limited
Room 15, 12/F, China Minmetals Tower
79 Chatham Road South
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Fedon America, Inc.
389 5th Avenue - New York, NY 10016, USA

Giorgio Fedon & Figli Spain SL
Calle Goya, 20 3º Derecha, 28001, Madrid,
Spain

Edgar Kleine-Kapunkt GmbH
Liebigstrasse 6, 85551, Kirchheim, Munich,
Germany

Fedon 1919 S.r.l.
Via dell'Industria, 5/9 - 32016 Alpago (BL),
Italy

SEDI PRODUTTIVE Production Sites

Giorgio Fedon & Figli Spa
Alpago (BL)
Italy

FeiDong Cases Co., Ltd
Shenzhen
China

East Coast S.r.l.
Lugoj
Romania

